

PRĖSĖS NAUDODAMIESI, SUSIPAŽINKITE SU PRODUKTO NAUDOJIMO IR SAUGUMO INSTRUKCIJAI PRODUKTA PERDUODAMI KITAM ASMENIŲ TURITE KARTU PATEIKTI VISUS DOKUMENTUS. SAUGOKITE VISA NAUDOJIMO IR SAUGUMO INSTRUKCIJAS ATEICIAI!

Saugos instrukcijos

Bendrosios saugos instrukcijos dengtims žilfavimo ir poliravimo įrankiams, varomiesiems diskams, pjovimo diskams ir puodelio formos šepėčiams

- Silfavimo / poliravimo įrankių linke lūžti.
- Naudodamiesi žilfavimo / poliravimo įrankiais, būkite itin atargūs.
- Prieš naudodamiesi patikrinkite, ar žilfavimo / poliravimo įrankiai nėra pažeisti. Nenaudokite pažeistų arba netinkamai surinktų žilfavimo / poliravimo įrankių ar šepėčių.
- Žilfavimo įrankiais draudžiama naudoti pablogiusį jų naudojimo laikui. Galiojimo data nurodyta ant įrankių (išskyrus žilfavimo popierius).

Dengtu žilfavimo ir poliravimo įrankių, varomųjų diskų, pjovimo diskų ir puodelio formos šepėčių pasirinkimas siekiant tvirtos, atsparios ir tinkamos jų naudojimos

- Vadovaukitės visomis žilfavimo / poliravimo įrankių saugos instrukcijomis, taip pat pastabomis dėl linkamo naudojimo ar saugumo nurodymais.

Dengtu žilfavimo ir poliravimo įrankių, varomųjų diskų, pjovimo diskų ir puodelio formos šepėčių laikymas

- Su žilfavimo / poliravimo įrankiais elkitės ir juos transportuokite rūpestingai.
- Žilfavimo / poliravimo įrankius laikykite taip, kad jie nepažeistų mechaninės įtampos ir nebūtų veikiami žalingų aplinkos veiksnių (pvz., drėgmės).
- Šepėčius laikykite taip, kad jie būtų apsaugoti nuo:
 - Didelės drėgmės, karščio, vandens (ar kitų skysčių), rūgščių, ar gurų. Taip pat venkite žemų temperatūrų, kurios gali paskatinti kondensato susidarymą ant šepėčių juos perkėlusį šiltesnes patalpas.
 - Saugykite šepėčio komponentus nuo deformacijos.

Nurodymai prieš naudojant dengtus žilfavimo ir poliravimo įrankius, varomuosius diskus, pjovimo diskus ir puodelio formas šepėčius

- Prieš naudodami visada patikrinkite, ar žilfavimo / poliravimo įrankiai nėra pažeisti.
- Nenaudokite jokių pažeistų žilfavimo / poliravimo įrankių ar šepėčių.
- Susidariusius rūdys arba kitą cheminiai ar šepėčių tvirtinimo įrangos mechaniniai pokitimai gali visškai sugadinti įrankį.
- Šepėčių ir žilfavimo / poliravimo įrankių negalima tvirtinti prie prietaisų, kurių apsaugų greitis viršija maksimalų šepėčio arba žilfavimo / poliravimo įrankio apsaugų greitį.
- Prieš naudodamiesi, išdėlijuokite žilfavimo / poliravimo įrankius nuo prietaisų.
- Prieš naudodami puodelio formos šepėčius ir vlną, pašalinkite apsauginę dangą.

Tvirtinimo instrukcijos

- Vadovaukitės kartu su žilfavimo / poliravimo įrankiu pateiktomis ir prietaiso gamintojo žilfavimo / poliravimo įrankių ir šepėčių tvirtinimo instrukcijomis.
- Įsitikinkite, kad šepėčius ir žilfavimo / poliravimo įrankius naudosite tik tuose su prietaisais, kuriuose yra atitinkamas įrankio įtaisas.
- Privirtinę visada trumpam išbandykite veikimą. Neviršykite maksimalaus nurodyto žilfavimo / poliravimo įrankio arba šepėčio apsaugų greičio.

Žilfavimo / poliravimo veiksmas (jei taikoma)

- Vadovaukitės prietaiso gamintojo instrukcijomis.
- Prieš naudodami ant mašinos uždėkite visus apsauginius įtaisas.
- Priklusamai nuo prietaiso ir naudojimo tipo naudokite tinkamas asmenines apsaugas priemonės asmenines apsaugas priemonės, pvz., veido ir akių apsauga, ausų apsauga, kvėpavimo takų apsauga, apsauginius batus, apsauginius pirštines ir bet kokius kitus apsauginius rūbus.
- Žilfavimo / poliravimo įrankį naudokite tik atitinkamais žilfavimo / poliravimo darbams.
- Jei kampiniu šlifliuku atliekate darbus su rankiniais žilfavimo įrankiais, į pjovimo griovelį lygiai išklus pjovimo įrankį. Nepakreipkite rankinio prietaiso.
- Prieš padedami ant žemės arba darbo stalo rankinį kampinį šlifliuką išjunkite ir palaukite, kol nustos sukis.

Visu naudojimo tipu saugumo instrukcijos

- Naudokite įrankius ir prietaisus žilfavimo ir poliravimo darbų žilfavimo popieriumi ir vieliniai šepėčiai, poliravimo ir pjaujamąjo žilfavimo saugumo instrukcijos.
- Naudokite įrankius ir prietaisus žilfavimo ir poliravimo darbų žilfavimo popieriumi ir vieliniai šepėčiai, poliravimo ir pjaujamąjo žilfavimo saugumo instrukcijos.

- Maksimalūs žilfavimo apsaugų greitis turi būti bent jau toks pat didelis kaip ir prietaiso apsaugų greitis. Jei reikia, dėvėkite viso veido apsauginę kaukę, akių apsauga arba apsauginius akinius. Jei reikia, dėvėkite nuo dulkių apsauginę kaukę, klausos organų apsauga, apsauginius pirštines arba užsiriškite apsauginę prijuostę, kad apsaugotumėte nuo dulkių ir medžiagų dalelių. Apsauginiai akiniai apsaugo akis nuo ore suskaidytųjų dalelių, atitardančių dirbant įvairiausiu darbu. Nuo dulkių, sugautų kaukė arba respiratoriai filtruoja dulkeles. Ilgai būdami dideliam triukšme glose pažvelkite klausą.
- Posirūpinkite, kad bet kas įžengęs į jūsų darbo erdvę dėvėtų asmeninius apsauginius rūbus.
- Nulaukite įsų apdirbimo paviršius gabalėliai arba įsų įrankio įtaiso gabalėliai gali nuskiisti ir sužeisti žmones, net jei jie yra atokiau nuo įsų darbo vietos.
- Maitinimo laidą nutieskite toliau nuo besitukančių įrankio įtaiso. Jei prarastė prietaiso kontrolę, maitinimo laidą galite nupjauti ar pagauti, o besitinkančiai įtaiso gali prišliesti prie įsų delno ar rankos.
- Prieš padedami įrankį leiskite visiems įtaisams visiškai sustoti. Besisukančys įtaiso gali sušilti su paviršiumi, ant kurio prietaisas dedamas. Taip galite prarasti prietaiso kontrolę ir sužeistis arba sužeisti kitus.

- Dėvėkite asmeninius apsauginius rūbus. Jei reikia, dėvėkite viso veido apsauginę kaukę, akių apsauga arba apsauginius akinius. Jei reikia, dėvėkite nuo dulkių apsauginę kaukę, klausos organų apsauga, apsauginius pirštines arba užsiriškite apsauginę prijuostę, kad apsaugotumėte nuo dulkių ir medžiagų dalelių. Apsauginiai akiniai apsaugo akis nuo ore suskaidytųjų dalelių, atitardančių dirbant įvairiausiu darbu. Nuo dulkių, sugautų kaukė arba respiratoriai filtruoja dulkeles. Ilgai būdami dideliam triukšme glose pažvelkite klausą.
- Posirūpinkite, kad bet kas įžengęs į jūsų darbo erdvę dėvėtų asmeninius apsauginius rūbus.
- Nulaukite įsų apdirbimo paviršius gabalėliai arba įsų įrankio įtaiso gabalėliai gali nuskiisti ir sužeisti žmones, net jei jie yra atokiau nuo įsų darbo vietos.
- Maitinimo laidą nutieskite toliau nuo besitukančių įrankio įtaiso. Jei prarastė prietaiso kontrolę, maitinimo laidą galite nupjauti ar pagauti, o besitinkančiai įtaiso gali prišliesti prie įsų delno ar rankos.
- Prieš padedami įrankį leiskite visiems įtaisams visiškai sustoti. Besisukančys įtaiso gali sušilti su paviršiumi, ant kurio prietaisas dedamas. Taip galite prarasti prietaiso kontrolę ir sužeistis arba sužeisti kitus.

- Neįdėdami prietaisą į išjunkite. Kitais įsų rūbai gali įsukti į besitinkančią įtaiso, ir įsų galite sužeisti.
- Nesinaudokite prietaisu šalia degių medžiagų. Žiežirbos tokias medžiagas gali uždegti.

Atitrakos jėga ir su ja susijusios instrukcijos

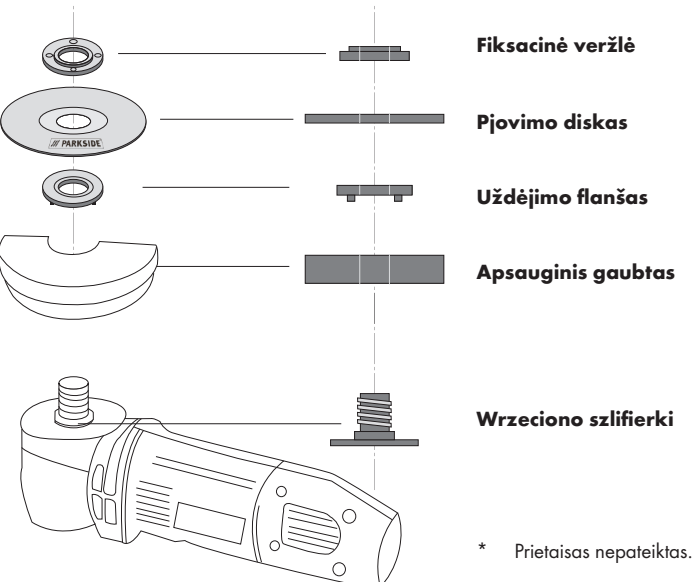
- Neįdėdami prietaisą į išjunkite. Kitais įsų rūbai gali įsukti į besitinkančią įtaiso, ir įsų galite sužeisti.
- Nesinaudokite prietaisu šalia degių medžiagų. Žiežirbos tokias medžiagas gali uždegti.

- Būkite išsiskyrusiai atsargūs apdirbami kampūs, aštrius kraštus ir t. t. Saugokitės, kad įrankio įtaiso neatšuktų nuo apdirbamo paviršiaus ir neužstrigtų. Besisukančys įrankio įtaiso linkę įstrigti apdirbimo kampūs ar aštrius kraštus, arba atšokus nuo apdirbamo paviršiaus. Tada galite prarasti kontrolę arba patirti atitrakos jėgą.

Žilfavimo ir pjaujamąjo žilfavimo saugumo instrukcijos

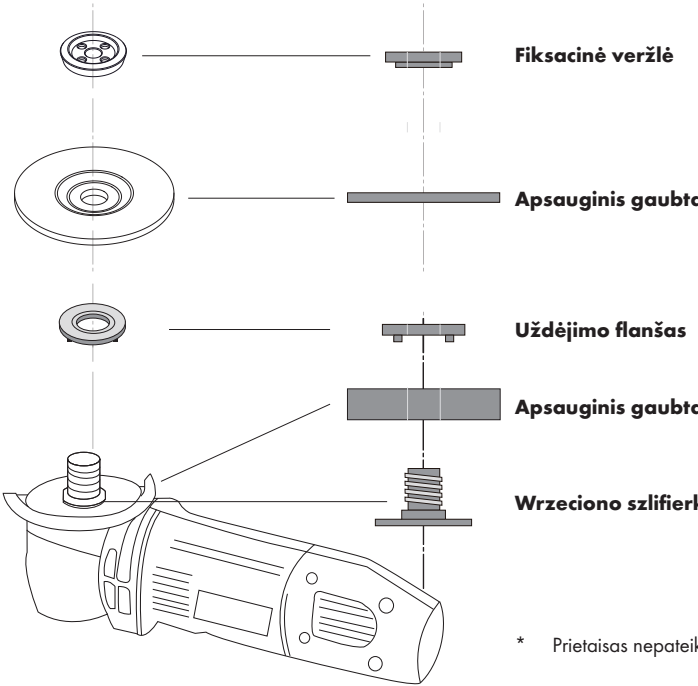
- Atitrakos jėga yra atotrakos jėga, atsirandanti, kai besitinkančias prietaiso įtaiso, pavyzdžiui, žilfavimo diskas, poliravimo diskas, vielinis šepėty ir t. t., užkliūna arba užstringa. Atitrakos jėga yra netinkamo prietaiso naudojimo rezultatas. Noredami apsaugoti nuo atitrakos jėgos vadovaukitės šiomis instrukcijomis:
 - Viduso tvirtai laikykite prietaisą ir nenaudokite įrankio prietaiso pagalbines rankenas, skirtos geriau suvaldyti atitrakos jėgą.
 - Visada rankas laikykite toliau nuo besitukančių įrankio įtaiso. Įtaiso atitrakos metu gali susižeisti su įsų ranka.
 - Jūsų kūnas turi būti toliu nuo srities, į kuria, atitrakos jėgos veikiamas, patenka prietaisas. Atitrakos atvejį jūsų prietaisas skelbs prieiną žilfavimo disko įėjimo kryptimi.

Montavimas HG04719



- * Prietaiso nepateiktas.

HG09003

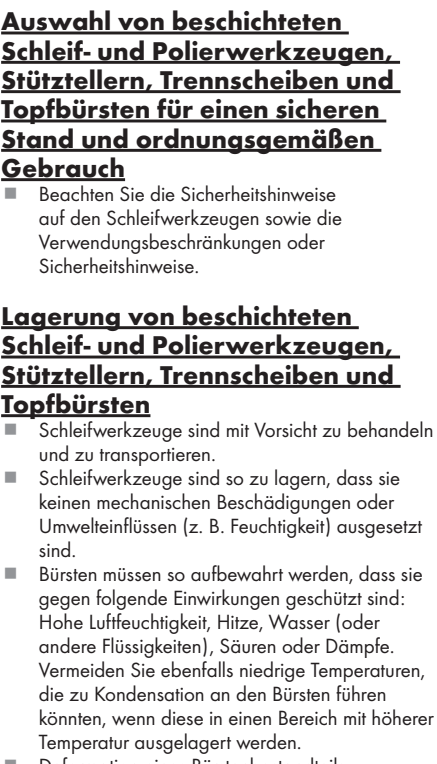
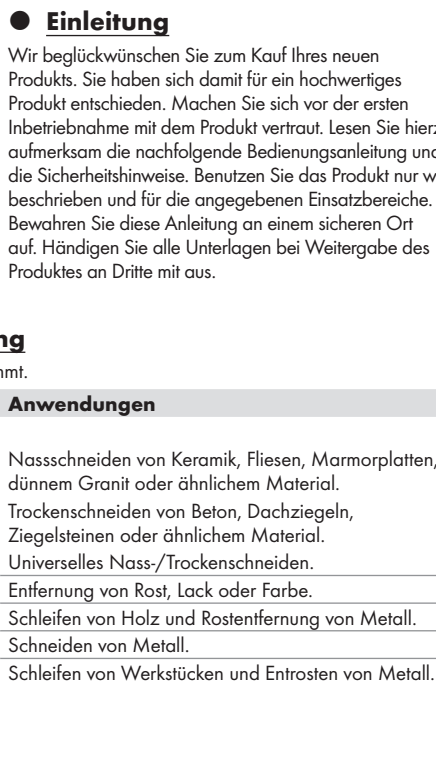
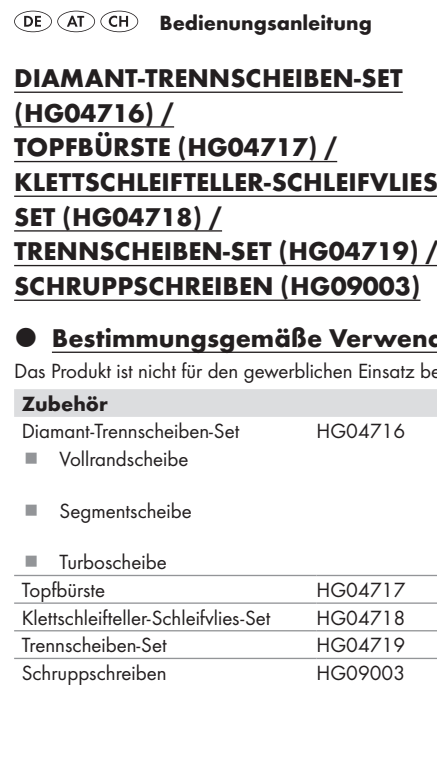
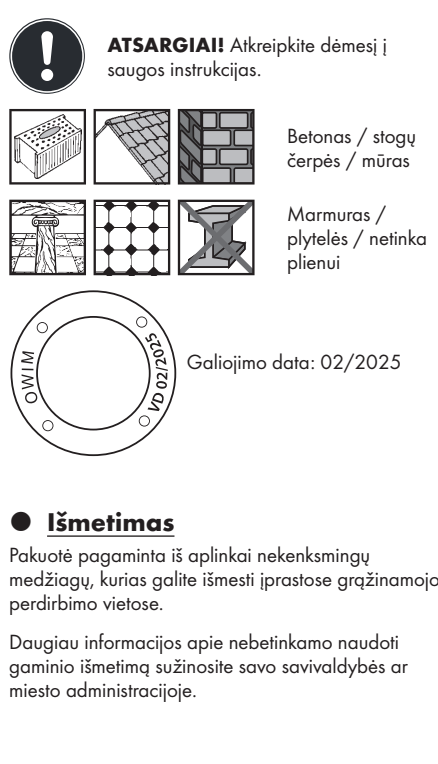
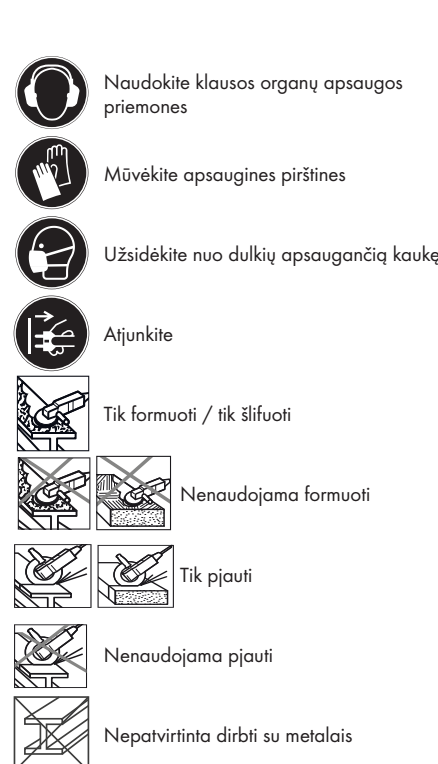


- * Prietaiso nepateiktas.

Simbolių reikšmės



PO 02/2022 Pagaminimo data: 02/2022



Vor der Inbetriebnahme der beschichteten Schleif- und Polierwerkzeuge, Stützstellen, Trennscheiben und Topfbürsten

- Schleifwerkzeuge sind vor jeder Inbetriebnahme einer Sichtprüfung zu unterziehen.
- Verwenden Sie keine beschädigten Schleifwerkzeuge oder Bürsten.
- Rostverfärbungen oder andere Anzeichen von chemischer oder mechanischer Veränderung am Beschichtungsmaterial der Bürsten kann vorzeitiges Verschleiss der Bürsten verursachen.
- Bürsten und Schleifwerkzeuge dürfen nicht auf Maschinen montiert werden, deren Drehzahl über der höchstzulässigen Drehzahl der Bürsten oder des Schleifwerkzeugs liegt.
- Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung Ihrer Schleifmaschine durch.
- Entfernen Sie vor dem Gebrauch der Topfbürsten und Schleifvliese die Schutzhaube.

Schleifbetrieb/Trennschleifbetrieb (falls zutreffend)

- Beachten Sie die Benutzerhinweise des Elektrowerkzeugherstellers.
- Bringen Sie alle Schutzanordnungen vor der Inbetriebnahme an der Maschine an.
- Verwendung persönlicher Schutzausrüstung entsprechend der Maschinen- und Anwendungsart, wie z. B.: Augen- und Gesichtsschutz, Gehörschutz, Atemschutz, Sicherheitschuhe, Schutzhandschuhe oder sonstige Schutzkleidung.
- Führen Sie nur Schleifarbeiten durch, die für das Schleifwerkzeug geeignet sind.
- Führen Sie beim Trennschleifen mit Handschleifmaschinen das Schleifwerkzeug gerade in den Trennpunkt ein. Verkannte Sie nicht die Handschleifmaschine.
- Die Handschleifmaschine vor dem Ablegen auf dem Boden oder der Werkbank abschalten und den Stillstand des Geräts abwarten.

Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

- Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für das Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde. Auch wenn das Zubehör an Ihr Elektrowerkzeug befestigt werden kann, garantiert dies keine sichere Verwendung.

- Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens genauso hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug eingegebene Höchstzahl. Zubehör, das sich schneller dreht als zulässig ist, kann zerbrechen, sich vom Elektrowerkzeug lösen und zu Verletzungen führen.
- Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Größenangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgesichert oder kontrolliert werden.
- Schleifschleiben, Flansche, Schleifblätter oder anderes Zubehör müssen exakt auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen.
- Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifschleiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifblätter auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung. Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte.
- Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Sie und alle in der Nähe befindlichen Personen, sollten sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs halten, sobald Sie das Einsatzwerkzeug eingesetzt haben.

- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung einen Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder eine Schutzbrille. Tragen Sie soweit erforderlich eine Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder eine Schutzkleidung, die Sie und alle in der Nähe befindlichen Personen, sollten sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs halten, sobald Sie das Einsatzwerkzeug eingesetzt haben.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug ab, während Sie es mit sich herumtragen müssen. Ihre Kleidung könnte sich sonst im drehenden Einsatzwerkzeug verfangen und das Einsatzwerkzeug Sie verletzen.
- Verwenden Sie das Einsatzwerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.

- Schalten Sie das Elektrowerkzeug ab, während Sie es mit sich herumtragen müssen. Ihre Kleidung könnte sich sonst im drehenden Einsatzwerkzeug verfangen und das Einsatzwerkzeug Sie verletzen.
- Verwenden Sie das Einsatzwerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

- Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion eines rotierenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie z. B. einer Schleifschleibe, Schleifblätter, Drahtbürste, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen können. Die Staub- oder Atemschutzmaske filtert den bei der Anwendung entstehenden Staub. Wenn Sie lange lauten Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- Achten Sie darauf, dass jeder, der den Arbeitsbereich betritt, eine entsprechende persönliche Schutzausrüstung trägt. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Stücke des Einsatzwerkzeugs können umherfliegen und auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs zu Verletzungen führen.
- Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- Warten Sie bis das Einsatzwerkzeug zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Elektrowerkzeug ablegen. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten. Sie könnten dadurch die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren und sich oder andere verletzen.

- Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw.. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verkleben. Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt, sich zu verkleben. Die Folge davon ist ein Rückschlag oder ein Kontrollverlust.

Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen

- Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die dazugehörige Schutzhaube. Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgesichert werden und sind deswegen unsicher.
- Die Schleiffläche von mittig niedergedrückten Scheiben muss unterhalb der Ebene der Schutzlippe montiert sein. Eine unsachgemäß montierte Scheibe, die durch die Ebene der Schutzlippe reibt, kann nicht ausreichend geschützt werden.

- Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht werden und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h., der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Person, die das Werkzeug bedient. Aufgabe der Schutzhaube ist es, die Person, die das Werkzeug bedient, vor Bruchstücken oder vor zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper zu schützen.
- Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzbereiche eingesetzt werden. Schleifen Sie z. B. nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflecken in der richtigen Größe und Form für die von ihnen gewählte Schleifschleibe. Geeignete Flansche stützen die Schleifschleibe und verringern so die Gefahr eines Schleifschleibenabruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifschleiben unterscheiden.
- Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifschleiben von größeren Elektrowerkzeugen. Die für größeren Elektrowerkzeuge vorgesehene Schleifschleibe ist nicht für die höhere Geschwindigkeit eines kleineren Werkzeugs geeignet und kann bersten.

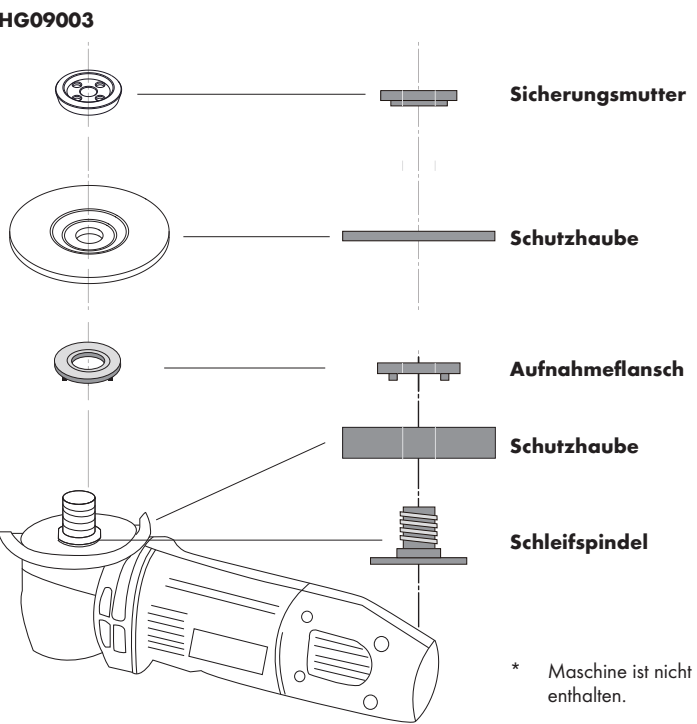
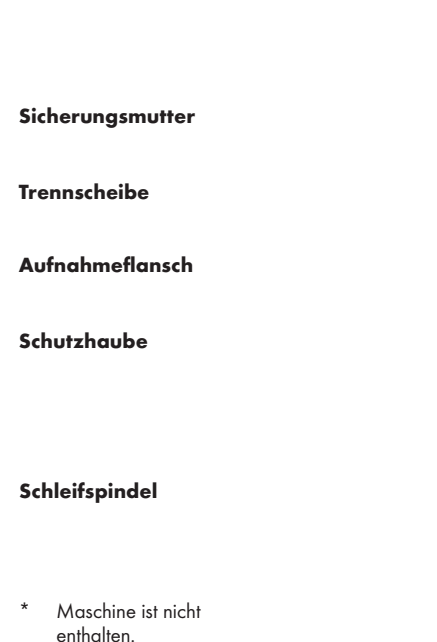
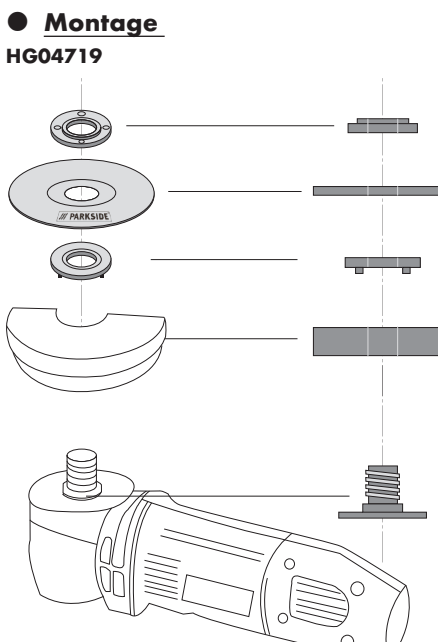
Sicherheitshinweise für Trennschleifen

- Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßigen tiefe Schnitte aus. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfalligkeit zum Verkannten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- Weiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe. Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Fall eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.
- Schalten Sie das Gerät aus, falls sich die Trennscheibe verklebt haben sollte oder Sie die Arbeit unterbrechen wollen. Halten Sie das Gerät ruhig und warten Sie bis zum völligen Stillstand der Scheibe. Versuchen Sie nie die noch laufende Trennscheiben aus dem Schnitt zu ziehen. Sie könnten sonst einen Rückschlag verursachen.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Die Trennscheibe sollte erst ihre volle Drehzahl erreicht haben, bevor Sie den Schnitt fortsetzen. Die Scheiben könnten anderntfalls verharzen, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.

- Stützen Sie Platten oder große Werkstück ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern. Große Werkzeuggestücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder anderen Objekten, einen Rückschlag verursachen.
- Nach 60 bis 80 Sekunden im Schleifbetrieb muss die Maschine 10 Sekunden im Leerlauf betrieben werden, um eine Überhitzung der Trennscheiben zu vermeiden.
- Bei der Verwendung von Diamant-Trennscheiben ist die Beachtung folgender Hinweise unerlässlich:
 - Trennscheiben immer selten- und höfenschnell einbauen.
 - Optimale Drehzahl laut Herstellerangabe einhalten.
 - Zu trennendes Material fest einspannen.
 - Im Material nicht hin- und her fahren, sondern ruhig durchziehen.
 - Keinen starken Druck ausüben; Gewicht der Maschine genügt.
 - Nur mit Schutzhaube arbeiten.
 - Kühlpausen einlegen.

Sicherheitshinweise für Sandpapier Schleifen

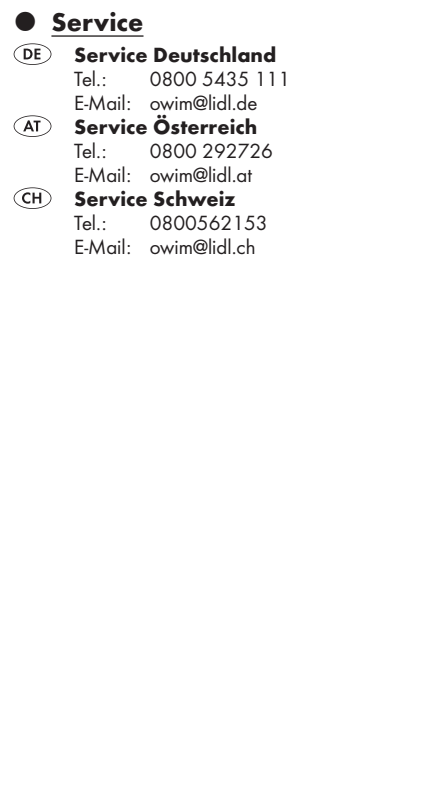
- Beachten Sie die Herstellerangaben zur Schleifblattgröße. Verwenden Sie keine zu großen Schleifblätter. Schleifblätter, die über den Schleiffläner hinausragen, können zu Verletzungen, zum Blockieren oder zum Zerreißten der Schleifblätter wie auch zu einem Rückschlag führen.
- Beachten Sie, dass die Drahtbürste auch während des üblichen Gebrauchs Drahtstücke verliert. Überlasten Sie die Drähte nicht durch zu hohen Anpressdruck. Sie könnten sich sonst durch wegfliegende Drahtstücke verletzen.
- Verhindern Sie, dass Schutzhaube und Drahtbürste berühren, wenn die Verwendung einer Schutzhaube empfohlen wird. Beachten Sie hierbei, dass Teller- und Topfbürsten durch Anpressdruck und Zentrifugalkräfte ihren Durchmesser vergrößern können.



Bedeutung von Kennzeichnungen



PD 02/2022 Produktionsdatum: 02/2022



DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH